

DVC 262B (M202). *Editio minor* JM Carbon et É. Lhôte, ericlhote@hotmail.fr, Kingston (Canada)-Paris le 29/4/2024.

*Datation : ca 375-325.* Style du IVe s. Toutes les lettres ont la même hauteur, y compris *oméga*, de forme cependant déjà évoluée. *Upsilon* dissymétrique.

ἢ τύχοι κα ἀναιρῶν;

(*Le consultant demande*) *s'il peut réussir en rendant des oracles ?*

La contraction attique ἀναιρῶν < ἀναιρέων, si l'on admet cette lecture, est en contradiction avec κα. Une lecture ἀναιρῶν ne mène à rien. Il faut donc admettre une influence très précoce de l'attique dans ce cas-là, qui pourrait se justifier par les rapports étroits qu'entretenaient l'oracle et Athènes, comme l'attestent les assez nombreuses consultations attribuables à des Athéniens.

Le sens oraculaire de ἀναιρέω est bien attesté, dans la littérature et dans notre corpus. Il peut s'agir d'un assistant du prêtre, en passe de devenir prêtre lui-même, qui sollicite l'agrément du dieu.